

ONYX

TECHNOLOGY POWERING A CLEANER FUTURE



SXi

MANUEL DE L'OPÉRATEUR

SXi LFP LUSTREUSE DE BATTERIE LITHIUM-ION

Ce guide fournit les instructions nécessaires sur le fonctionnement de la machine et l'entretien. Avant d'utiliser ou d'utiliser cette machine, veuillez soigneusement lire et comprendre ce guide.



AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez le manuel de l'opérateur avant utilisation. Défaut de suivre les instructions peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Site Internet : <https://www.onyx solutions.com>

Aucun autre avis ne sera donné pour un éventuel changement de spécifications et de pièces.

Informations sur la machine :

Veuillez le remplir lors de l'installation pour référence future.

Numéro de modèle : _____

Numéro de série de la machine : _____

Représentant commercial : _____

PO numéro : _____

Date PO placée : _____

Date d'installation : _____



SXi

LFP LUSTREUSE À BATTERIE LITHIUM-ION

ONYX
TECHNOLOGY POWERING A CLEANER FUTURE

12605, promenade Commerce Station • Bureau 700
Huntersville, Caroline du Nord 28078
704.827.9368

TABLE DES MATIÈRES

Commande de pièces	4
Réclamations de garantie	4
Assistance technique	4
Protéger l'environnement	4
Précautions de sécurité	5-8
Spécifications des machines	8
Composants et commandes	9-11
Préparation des machines	12-13
Machine de déballage	12
Mise en place de la batterie	12
Installation des tampons	13
Installation du sac à poussière	13
Ajuster la position de la poignée	13
Fonctionnement des machines	14-15
Allumer la machine	14
Éteindre la machine	14
LCD écran d'affichage	14
Enclencher le moteur	15
Débrayer le moteur	15
Comprendre la décharge de la batterie	15-17
Comprendre le commutateur d'inclinaison	15-16
Distribuer de l'eau	16
Chargement de la ou des batteries	16-17
Ajustements des machines	17-
Conseils d'optimisation	17
Ajuster la vitesse du pad	17-18
Ajuster la pression de la tête	18
Ajuster la position de la roue	18-19
Ajuster le débit d'eau	19
Transports de machines	20
Stockage des machines	20
Codes d'écran	20
Guide de dépannage	21-22
Dépannage du système électrique	21-22
Dépannage du système mécanique	22
Remarques	23

COMMANDE DE PIÈCES

Les pièces de rechange peuvent être achetées soit : en contactant votre centre de service ou votre revendeur, en achetant directement depuis onyxsolutions.com/shop, en nous appelant au 704-827-9368 ou en nous envoyant un e-mail à sales@onyxsolutions.com.

Lors de la commande de pièces de rechange, veuillez vous référer à la liste illustrée des pièces (IPL) publiée située à l'adresse onyxsolutions.com/soutien.

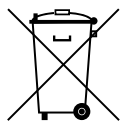
RÉCLAMATIONS DE GARANTIE

ONYX La déclaration de garantie (police) et le formulaire de réclamation de garantie se trouvent sur la page SUPPORT du ONYX site Internet, onyxsolutions.com/support.

SUPPORT TECHNIQUE

L'assistance technique est disponible en soumettant un ticket technique (ticket d'assistance) au onyxsolutions.com/assistance, ou en nous contactant au 704-827-9368.

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT



Veuillez recycler ou éliminer la machine et/ou les matériaux d'emballage, la batterie, les produits toxiques, liquides, huiles, etc. conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets. C'est une étape importante pour protéger l'environnement et assurer la sécurité des autres.



12605, promenade Commerce Station • Bureau 700
Huntersville, Caroline du Nord 28078
704.827.9368

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Cette machine convient au brunissage, au polissage ou au décapage industriels et commerciaux des sols intérieurs avec des surfaces dures. Toutes les autres utilisations ne sont pas approuvées.

Les termes et symboles suivants sont utilisés pour identifier les déclarations de dangers potentiels qui affectent la sécurité, de vous-même et des autres. Lisez et respectez toutes les déclarations de sécurité figurant dans ce manuel d'utilisation et sur votre machine.



DANGER : Le mot d'avertissement DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée conformément aux instructions trouvées dans ce manuel de l'opérateur ou sur votre machine, entraînera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT : le mot d'avertissement AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée selon les instructions trouvées dans ce manuel de l'opérateur ou sur votre machine, cela pourrait entraîner la mort ou des blessures corporelles graves.



ATTENTION : Le mot d'avertissement ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée conformément aux instructions trouvées dans ce manuel de l'opérateur ou sur votre machine, pourrait entraîner des problèmes mineurs ou des blessures modérées ou des dommages à votre moteur ou à vos biens.

Les symboles de sécurité suivants sont utilisés sur le produit et dans ce manuel pour alerter l'opérateur du risques potentiels pour la sécurité. Lisez-les attentivement et comprenez leur signification.

Les symboles de sécurité suivants sont utilisés sur le produit et dans ce manuel pour alerter l'opérateur du risques potentiels pour la sécurité. Lisez-les attentivement et comprenez leur signification.



Indique DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION



AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez le manuel de l'opérateur avant utilisation. Défaut de suivre instructions peuvent entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT : Cette machine contient une batterie au lithium fer phosphate (LFP). Risque d'incendie et explosion en cas de manipulation ou d'élimination incorrecte. Ne pas exposer à des températures élevées, ouvrir flammes ou autres sources d'ignition. Ne démontez pas, n'écrasez pas, ne percez pas et ne modifiez pas le batterie. Ne pas utiliser en série ou en parallèle avec des batteries non approuvées.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : Manipulez la batterie avec précaution. Évitez de le laisser tomber ou de le secouer. Inspectez régulièrement pour signes de dommages ou de gonflement. N'utilisez jamais une batterie endommagée.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la machine à proximité de matériaux, de liquides, de vapeurs ou de combustibles inflammables. poussière.



AVERTISSEMENT : Gardez la batterie au sec. Évitez l'exposition à l'humidité ou à l'eau pour éviter les dommages électriques. courts-circuits ou corrosion. Ne pas utiliser si la batterie ou les composants électriques ont été exposés à la pluie ou à l'eau.



AVERTISSEMENT : risque d'électrocution. Débranchez le cordon d'alimentation de la batterie et l'alimentation de charge cordon avant de réparer la machine.



AVERTISSEMENT : Les patins rotatifs et les pièces situées sous le châssis de la machine peuvent provoquer des blessures graves. Gardez les mains et les pieds éloignés.



Cette batterie est une batterie sans entretien.



AVERTISSEMENT : N'essayez pas d'ouvrir la batterie. Ne modifiez en aucun cas la batterie. Faire ne tentez aucune réparation de la batterie.



La batterie est une batterie au lithium fer phosphate non déversable. La batterie ne nécessite pas ajout de tout liquide tel que de l'eau ou de l'acide de batterie.



AVERTISSEMENT : Les informations suivantes expliquent d'autres précautions de sécurité et les risques potentiels dangers pendant le fonctionnement de la machine :

- N'utilisez pas la machine sans avoir lu et compris le manuel d'utilisation.
- N'utilisez pas cet appareil à moins d'avoir été formé et autorisé.
- N'utilisez pas la machine à moins que tous les équipements de sécurité tels que les protections et les carénages ne soient en place.
- N'utilisez pas la machine si elle ne fonctionne pas normalement.
- Arrêtez immédiatement la machine et faites-la réparer par du personnel qualifié si vous ressentez, entendez ou ressentez une vibration ou un bruit inhabituel.
- N'utilisez pas la machine si le patin est décentré, endommagé ou si le dispositif de retenue du patin est manquant.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : (suite de la page précédente) Les informations suivantes expliquent d'autres mesures de sécurité, précautions et dangers potentiels pendant le fonctionnement de la machine :

- Faites attention à éviter de glisser ou de tomber.
- N'utilisez pas la machine sur des surfaces inclinées.
- Portez des chaussures antidérapantes appropriées.
- Marchez lentement, surtout pendant les virages et les arrêts. Évitez les changements de direction rapides ou brusques.
- Faites attention aux passants et gardez vos distances.
- Avancez lentement et prudemment à l'approche d'un endroit où la visibilité est mauvaise, comme la fin d'une allée ou à l'intersection des passerelles.
- Regardez derrière vous avant de faire fonctionner la machine en marche arrière. Ne pas faire fonctionner en marche arrière pendant des périodes prolongées.
- Éteignez la machine avant d'essayer de remplacer le tampon ou de procéder à des réglages de l'équilibre de la machine.
- ou pression du tampon.
- Cette machine comprend une chaîne électrostatique pour dissiper l'électricité statique et empêcher l'électricité de sauter.
- choc ou dommages matériels. Ne faites jamais fonctionner sans la chaîne électrostatique.



AVERTISSEMENT : les informations suivantes expliquent d'autres précautions de sécurité et les dangers potentiels pendant le stockage de la machine :

- Ne laissez pas les enfants jouer sur ou autour de la machine.
- Ne laissez pas la machine sans surveillance dans des endroits peuplés de passants.
- Ne stockez pas la machine dans des endroits où du personnel non autorisé ou non formé pourrait accéder ou utiliser la machine.
- Éteignez la machine avant de la ranger.



AVERTISSEMENT : les informations suivantes expliquent d'autres précautions de sécurité et les dangers potentiels pendant la réparation et l'entretien de la machine :

- Éteignez la clé et débranchez la batterie avant d'effectuer toute réparation sur la machine.
 - N'essayez pas de réparer pendant que des pièces tournent.
 - Ne portez pas de veste ample, de chemise ou de sur-manche.
 - Portez des gants de protection et des lunettes de protection lors de toute réparation de la machine, et en particulier lors du contact avec la batterie, les fils ou d'autres composants électroniques.
 - N'essayez pas d'ouvrir la batterie.
 - Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou reconnues par le fabricant.
 - Tous les entretiens et réparations doivent être effectués par du personnel qualifié.
 - Ne modifiez la machine d'aucune manière autre que celle conseillée par le fabricant.
 - Certaines pièces, notamment le moteur, le contrôleur de moteur, le chargeur, les courroies et les poulies, peuvent devenir chaudes.
- suffisamment pour provoquer des brûlures. Laissez ces pièces refroidir avant d'effectuer tout entretien ou réparation.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : les informations suivantes expliquent d'autres précautions de sécurité et les dangers potentiels pendant le transport :

- Éteignez la clé et débranchez la batterie avant de transporter la machine.
- Cette machine contient une batterie au lithium fer phosphate. Observer et suivre toutes les règles, réglementations et ordonnances lors du transport de la machine.
- Fixez la machine avec une corde ou des sangles lors du transport sur un camion ou une remorque.
- La machine est lourde. Soyez prudent lorsque vous poussez la machine vers le haut ou vers le bas d'une rampe. Ne essayez d'utiliser une rampe avec un angle d'inclinaison excessif ou une rampe mouillée ou glissante.



PROPOSITION 65 AVERTISSEMENT : Les bornes, bornes et accessoires associés de la batterie peuvent exposer vous expose à des produits chimiques, y compris le plomb et les composés de plomb, qui sont connus de l'État de Californie provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Se laver les mains après manipulation. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.

SPÉCIFICATIONS DE LA MACHINE

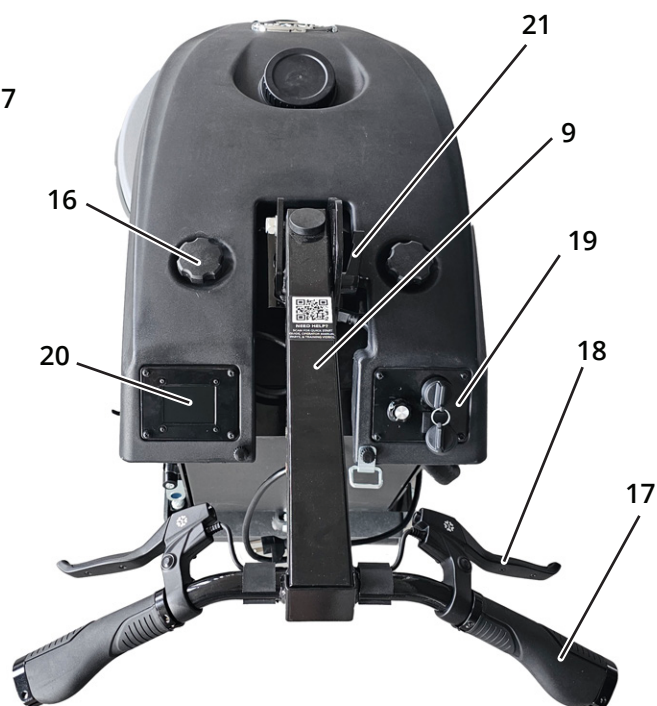
Largeur de travail	21, 24, 27 pouces
Puissance du moteur	5 CV (3,75 kW)
Tension du système	72 V
Technologie des batteries	Phosphate de fer et de lithium (LFP)
Capacité de la batterie (batterie unique)	60 AH = 4,32 kWh
Capacité de la batterie (double batterie)	120 AH = 8,64 kWh
Poids de la batterie	80 lb par batterie
Autonomie de la batterie	2 500 cycles
Autonomie (batterie unique)	2,0 heures*
Autonomie (double batterie)	4,0 heures*
Temps de charge de la batterie	4,8 heures par batterie (charge nulle à complète)
Productivité	Jusqu'à 34 000 pieds carrés par heure
Vitesse du tampon	1 050 - 1 800 tr/min (configuration de brunissage)
Niveau sonore	<63 dBa
Pression du coussin (poids de la tête)	20-120 lb (variable)
Dimensions de la machine	29"L x 64"L x 42"H
Poids de la machine	245 lb (1 batterie), 325 lb (2 batteries)
Réservoir d'eau/solution	10 gallons (déconnecté en mode brunissoir)



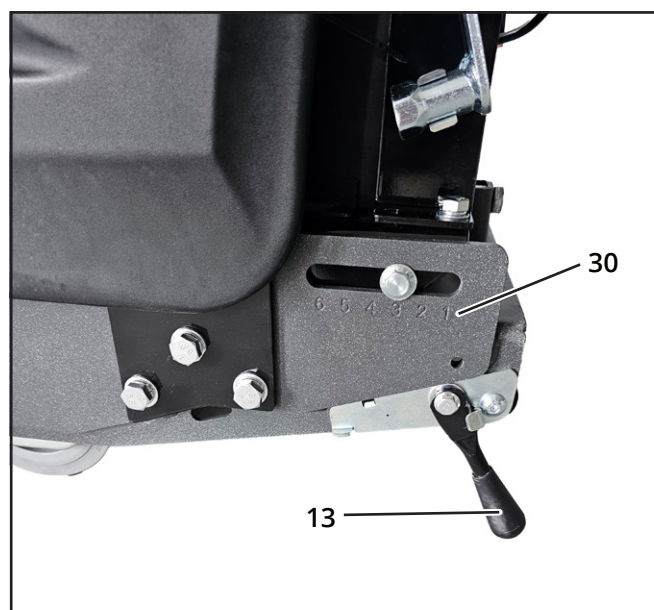
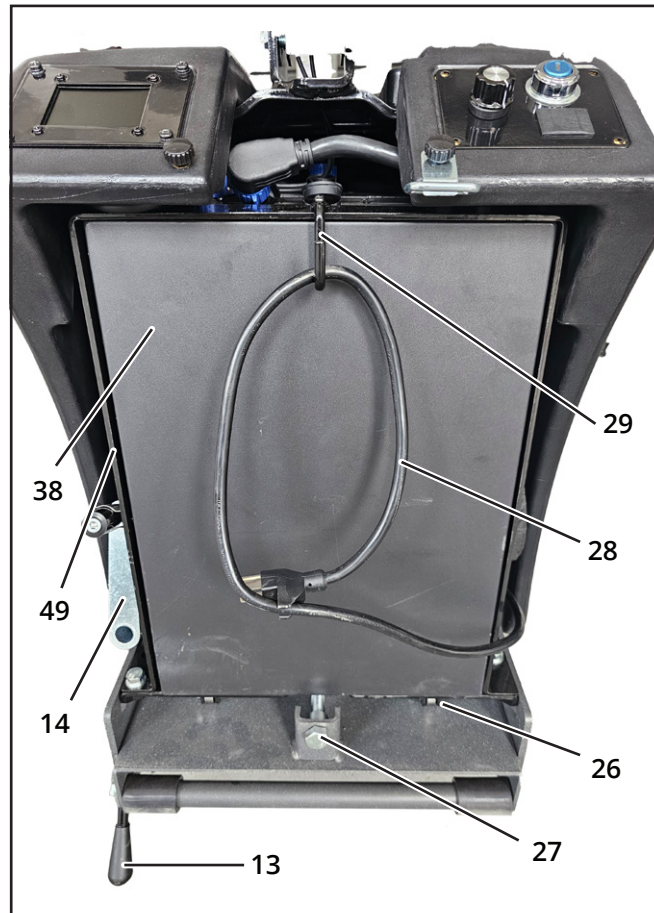
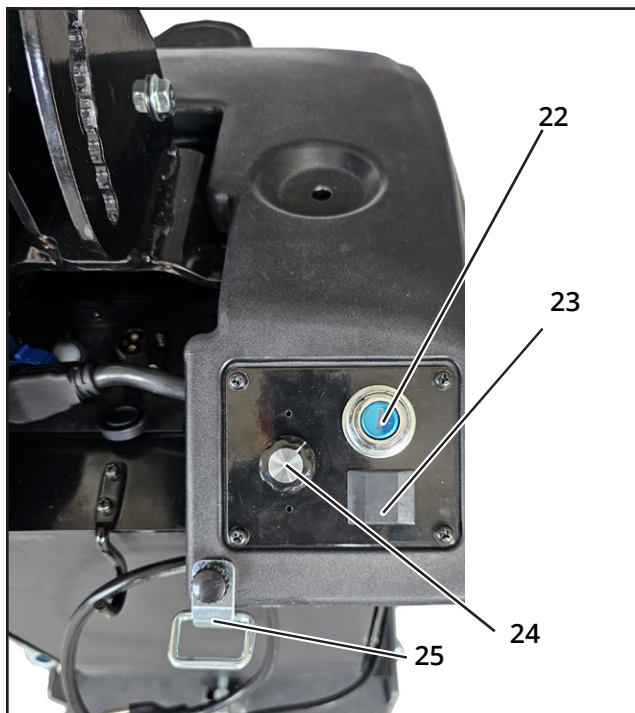
COMPONENTS ET CONTRÔLES

1. Carénage
2. Joint de carénage
3. Poignée de levage
4. Pont
5. Boîtier de roulement avant
6. LED Bande lumineuse
7. Couvercle de la machine/réservoir d'eau
8. Ouverture de remplissage d'eau
9. Poignée
10. Goulotte à poussière
11. Couvercle de la goulotte à poussière
12. Jauge de niveau d'eau
13. Béquille
14. Outil de manivelle
15. Crochet pour sac à poussière
16. Couvrir les boulons à oreilles
17. Poignées
18. Interrupteur à poignée
19. Panneau de configuration
20. LCD Écran d'affichage
21. Bouton de réglage de la poignée
22. Interrupteur à clé
23. Interrupteur d'eau*
24. Numérotation rapide
25. Support pour flacon pulvérisateur

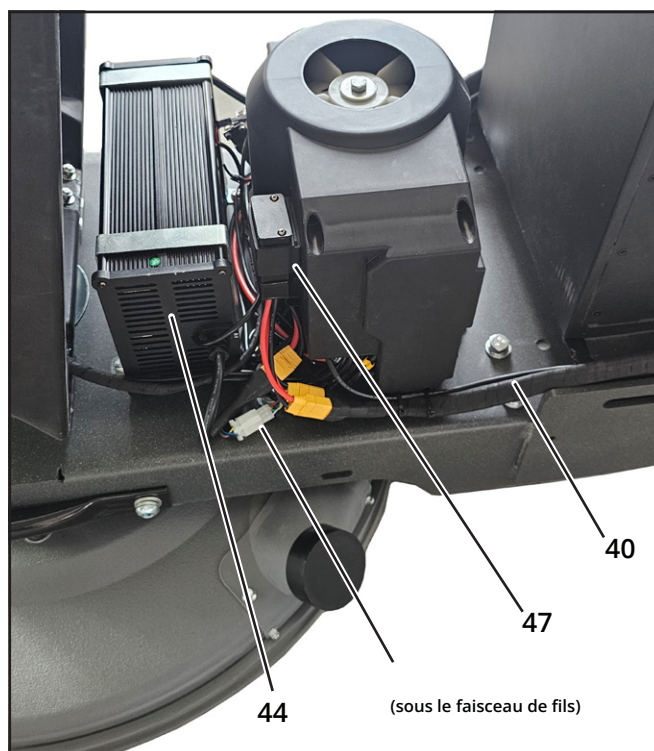
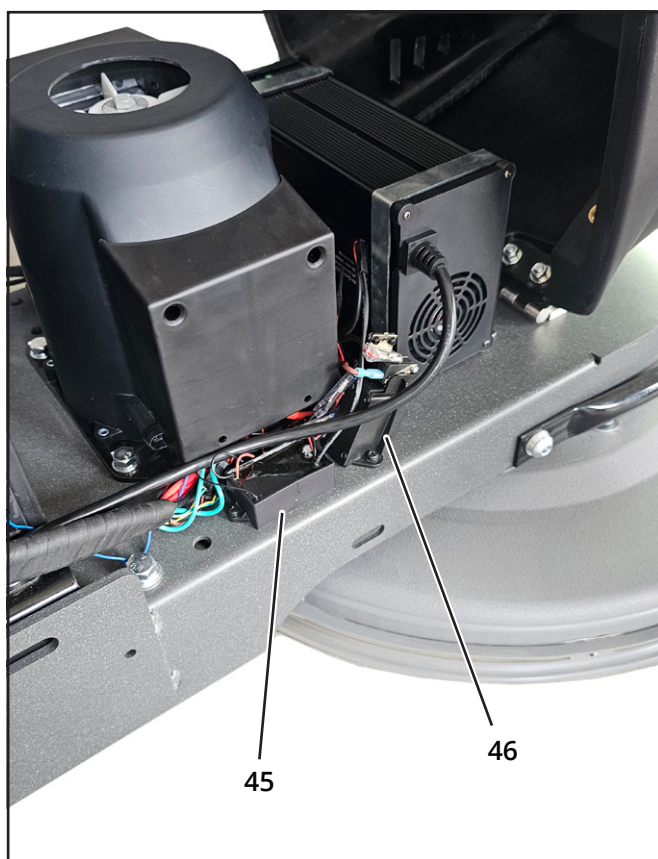
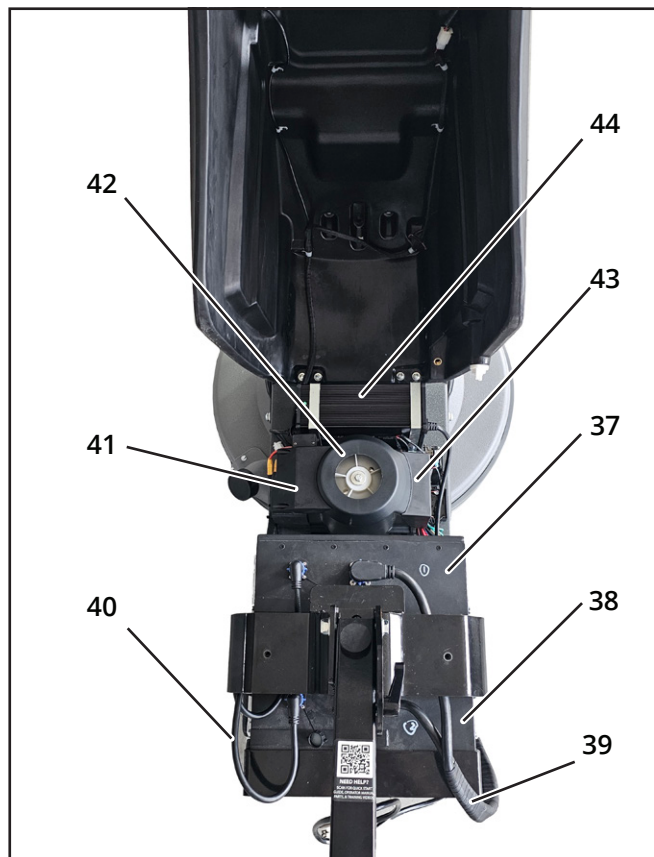
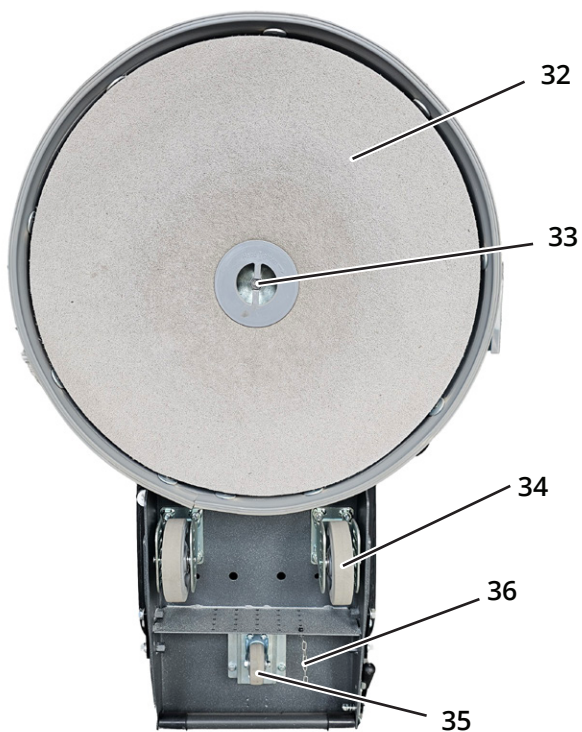
26. Bac à batterie
27. Manivelle du plateau de batterie
28. Cordon d'alimentation
29. Crochet pour cordon d'alimentation
30. Indicateur de position de la batterie
31. Sac à poussière
32. Pad et pilote de pad
33. Dispositif de retenue/support de tampon
34. Roues avant
35. Roulette arrière
36. Chaîne électrostatique
37. Batterie (avant)
38. Batterie (arrière)
39. Câble de décharge de batterie
40. Câble de charge de la batterie
41. Contrôleur de moteur
42. Moteur
43. Convertisseur
44. Chargeur
45. Régulateur de tension 24 V
46. Interrupteur d'inclinaison
47. Répartiteur de chargeur
48. Boulon du tendeur de courroie
49. Sangle de batterie



COMPONENTS ET CONTRÔLES



COMPONENTS ET CONTRÔLES



PRÉPARATION DES MACHINES

DÉBALLAGE DE LA MACHINE

Remarque : La machine est livrée avec trois éléments d'emballage principaux :

- Palette de base, à laquelle la machine est sanglée
- Cadre en bois vissé à la palette de base
- Carton ondulé agrafé au cadre en bois

Pour déballer la machine :

1. Dévissez les vis qui fixent le cadre en bois à la palette de base.
2. Avec deux personnes, soulevez le cadre en bois et le carton ondulé au-dessus de la machine.
3. Coupez toutes les sangles qui fixent la machine à la palette de base.
4. Placez la poignée dans la position la plus haute et fixez-la avec le bouton de réglage de la poignée.
5. Manœuvrez la machine jusqu'à l'arrière de la palette de base, de sorte que les roues avant soient très proches du bord et que l'arrière de la machine dépasse de la palette de base.
6. Appuyez vers le bas sur les poignées pour faire basculer complètement la machine vers l'arrière. Une fois complètement basculés vers l'arrière, l'extrémité arrière du cadre et les poignées reposeront sur le sol.
7. À ce stade, la machine ne touche plus la palette de base et celle-ci peut être glissée hors du chemin.
8. Soulevez les poignées pour faire basculer la machine vers l'avant afin qu'elle revienne à sa position de fonctionnement normale sur le sol.

INSTALLATION DE LA BATTERIE

La machine peut être configurée avec des batteries simples ou doubles. Pendant le transport, la ou les batteries sont déjà installées. Mais, pendant le transport, le(s) cordon(s) de décharge de la batterie et le(s) cordon(s) de charge de la batterie sont pas connectés.

Pour connecter le(s) cordon(s) de décharge et de charge de la batterie :

1. Mettez la béquille en position basse pour maintenir la terrasse parallèle au sol.
2. Retirez les boulons à oreilles du couvercle.
3. Faites pivoter le capot de la machine vers l'avant pour accéder à la ou aux batteries.
4. Localisez les deux câbles de décharge de la batterie. Le câble de décharge de batterie le plus long va à la batterie avant.
Le câble le plus court va à la batterie arrière.
5. Connectez chaque câble de décharge de batterie à la prise de batterie. Notez que le connecteur et la prise sont directionnels et doivent correspondre aux directions afin que les broches individuelles soient alignées.
6. Une fois le connecteur du câble de décharge de la batterie correctement connecté, vous entendrez et sentirez un « clic » et la bague de verrouillage s'enclenchera en position verrouillée.
7. Répétez les étapes 4 à 6 pour le(s) cordon(s) de charge de la batterie.
8. Abaissez le capot de la machine en position normale et fixez-le avec les deux boulons à oreilles du capot.

Pour remplacer physiquement une batterie sur le support de batterie :

1. Mettez la béquille en position basse pour maintenir la terrasse parallèle au sol.
2. Retirez les boulons à oreilles du couvercle.
3. Faites pivoter le capot de la machine vers l'avant pour accéder à la ou aux batteries.
4. Débranchez le câble de décharge de la batterie et le câble de charge de la batterie du haut de l'ancienne batterie. Les deux connecteurs de câble sont dotés d'un anneau de verrouillage qui doit être tourné lorsque vous débranchez le connecteur.
5. Retirez les deux boulons qui fixent la sangle de batterie en acier au plateau de batterie, puis retirez la sangle.
6. Retirez les deux boulons qui fixent la bride de montage de la batterie au plateau de batterie.
7. Retirez l'ancienne batterie. Il y a deux poignées de levage de chaque côté de la batterie.

PRÉPARATION DES MACHINES

8. Placez la nouvelle batterie sur le support de batterie.
 9. Installez sans serrer les deux boulons qui fixent la bride de montage de la batterie au plateau de batterie.
 10. Installez la sangle de batterie et installez sans serrer les deux boulons qui fixent la sangle de batterie au support de batterie.
 11. Serrez les 4 boulons.
 12. Installez le câble de décharge de la batterie et le câble de charge de la batterie.
- (Si vous ajoutez une deuxième batterie, suivez les mêmes étapes ci-dessus, mais ne tenez pas compte des remarques concernant le retrait de l'ancienne batterie).

INSTALLATION DES TAMPONS

1. Desserrez le bouton de réglage de la poignée.
2. Mettez la poignée en position haute et serrez le bouton de réglage de la poignée.
3. Appuyez sur les poignées pour faire basculer toute la machine vers l'arrière. Continuez à appuyer jusqu'à ce que les poignées reposent sur le sol.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que la machine est stable lorsqu'elle est basculée vers l'arrière. Ne laissez personne s'approcher du machine, qui pourrait faire basculer la machine vers l'avant.

4. Retirez le support de patin en plastique en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le support de plaquette a un filetage mâle, qui se dévisse du trou fileté femelle.
5. Retirez l'ancien tampon, le cas échéant.
6. Installez le nouveau tampon, en faisant particulièrement attention à ce que le trou central du tampon soit exactement concentrique au trou fileté femelle.
7. Réinstallez le support de patin en plastique en vissant la partie fileté mâle dans le trou fileté femelle et en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Lorsque vous tournez le support de plaquette dans le sens des aiguilles d'une montre, la bride du support de plaquette serrera le centre de la plaquette.
9. Serrez à la main uniquement. Ne serrez pas trop.
10. Pour remettre la machine sur le sol dans sa position de fonctionnement normale, soulevez les poignées pour faire basculer lentement toute la machine vers l'avant.

INSTALLATION DU SAC À POUSSIÈRE

Si une collecte de poussière est nécessaire, le sac à poussière doit être installé dans la goulotte à poussière.

1. Retirez le couvercle en caoutchouc du conduit à poussière du conduit à poussière.
2. Enfoncez le raccord du tube conique en plastique du sac à poussière dans la goulotte à poussière. Faites pivoter le tube pendant que vous appuyez, dans le but d'établir une connexion très sécurisée.
3. Le coin supérieur du sac à poussière comporte une boucle de corde. Accrochez la boucle de corde au crochet du sac à poussière, sur le côté du capot de la machine.

AJUSTER LA POIGNÉE POSITION

La poignée de cette machine peut être ajustée sur plusieurs positions, pour s'adapter à différentes tailles opérateurs et les différentes préférences des opérateurs. Pour régler la poignée :

1. Desserrez le bouton de réglage de la poignée jusqu'à ce que la poignée puisse pivoter librement. Remarque : Ne retirez pas complètement ce bouton.
2. Ajustez la poignée à la position souhaitée. En règle générale, la hauteur de la poignée doit être réglée à la hauteur de la ceinture de l'opérateur.
3. Serrez le bouton de réglage de la poignée.

FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

ALLUMER LA MACHINE

Tournez simplement l'interrupteur à clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Dans un délai de 1 à 2 secondes, l'écran d'affichage LCD s'allumera.

ÉTEIGNEZ LA MACHINE

Tournez simplement l'interrupteur à clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'arrêt.

LCD ÉCRAN D'AFFICHAGE

Lorsque la machine est allumée pour la première fois, l'écran d'affichage LCD

affichera un écran de bienvenue, avec la révision du firmware numéro en haut :

Puis, après quelques secondes, l'écran d'affichage LCD entrez dans l'écran opérationnel.

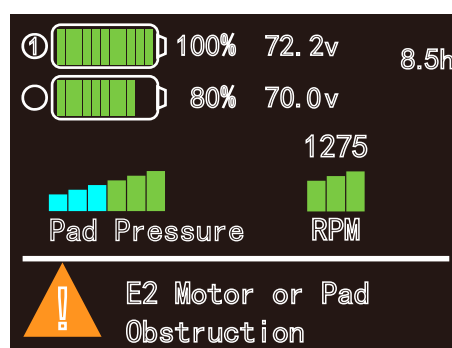
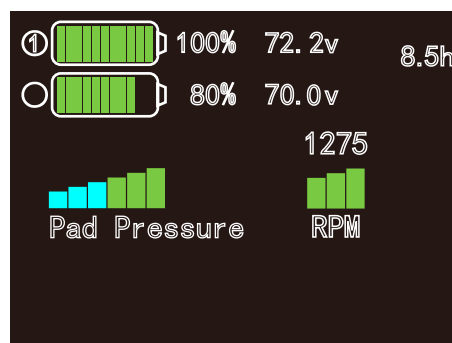
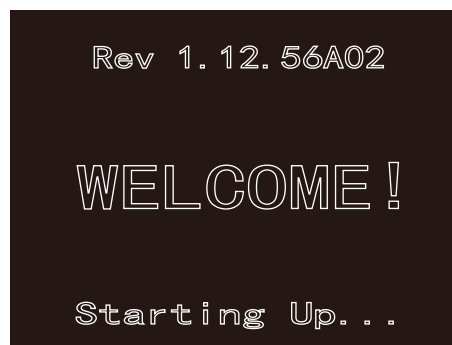
L'écran opérationnel affiche les informations suivantes :

1. Niveau de charge de la batterie 1 : à la fois une image visuelle et le % restant (100 %)
2. Tension de la batterie 1 (72,2 V)
3. Niveau de charge de la batterie 2 : à la fois une image visuelle et le % restant (80 %)
4. Tension de la batterie 2 (70,0 V)
5. Heures machine (8,5h)
6. Pression des tampons en temps réel : affichée dans un code couleur de 10 barres, avec plus de barres indiquant une pression de tampon plus élevée (affichée 5 barres sur 10, ce qui indique environ 50 % de la charge du moteur)
7. RPM en temps réel : affiché avec un code à barres 5 avec le RPM réel

Tous les messages seront affichés dans la partie inférieure de la écran opérationnel :

Le message comprendra à la fois un code (E2) et un texte de message (Obstruction du moteur ou des plaquettes).

Pour une liste de tous les messages/codes d'erreur, veuillez vous référer à la section « Écran Codes » de ce manuel de l'opérateur.



FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

ENGAGER LE MOTEUR

Pour engager le moteur, tirez sur l'un ou les deux interrupteurs de poignée.

MOTEUR DE DÉSENGAGEMENT

Pour débrayer le moteur, relâchez les deux interrupteurs de poignée.

COMPRENDRE LA DÉCHARGE DE LA BATTERIE

Lorsque la machine est configurée avec une seule batterie, la décharge est simple et intuitive : le une seule batterie sera déchargée et devra ensuite être rechargée lorsqu'elle sera épuisée.

Cependant, lorsque la machine est configurée avec deux batteries, la machine se déchargera à partir d'une seule batterie. à la fois, et lorsque cette batterie est épuisée, la machine passe automatiquement au autre batterie. Cette fonction de « commutation » est réalisée par le convertisseur.

Pendant l'utilisation, la batterie en cours de décharge active est identifiée sur l'écran d'affichage LCD par le chiffre encerclé (1 ou 2) coloré en rouge

De plus, la machine est conçue pour alterner quelle batterie est initialement déchargée. Cette alternance se produit lorsque l'interrupteur à clé est éteint et rallumé. Donc, si la machine se décharge pour la première fois de la batterie pendant l'utilisation en cours, lors de la prochaine utilisation de la machine (en supposant que la clé ait été éteinte et rallumée), la machine se déchargera initialement de la batterie. Cette alternance équilibrera l'utilisation des batteries ce qui maximisera la durée de vie des deux batteries.

COMPRENDRE LE COMMUTATEUR D'INCLINAISON

Cette machine est équipée d'un « interrupteur d'inclinaison » qui empêche la machine de fonctionner lorsque la machine est complètement inclinée vers l'arrière avec les poignées reposant sur le sol, comme elle le serait pendant le pad mise en place.

Lorsque la machine est complètement basculée vers l'arrière, l'interrupteur d'inclinaison s'active et éteint complètement la machine, équivalent à éteindre l'interrupteur à clé :

- L'écran d'affichage LCD deviendra sombre.
- Le moteur ne répondra pas lorsque les interrupteurs des poignées seront engagés.
- La ou les batteries ne se déchargeront pas.



AVERTISSEMENT : l'interrupteur d'inclinaison est un dispositif de sécurité conçu pour empêcher l'engagement accidentel du moteur.

lorsque la machine est basculée vers l'arrière, ce qui pourrait provoquer des blessures graves dues à l'instabilité de la machine et/ou

contact physique avec des pièces en rotation. Ne PAS contourner ou désactiver le commutateur d'inclinaison.

FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

Lorsque la machine revient au poste de conduite, l'interrupteur d'inclinaison se désactive et la machine devient sous tension, ce qui équivaut à allumer l'interrupteur à clé.

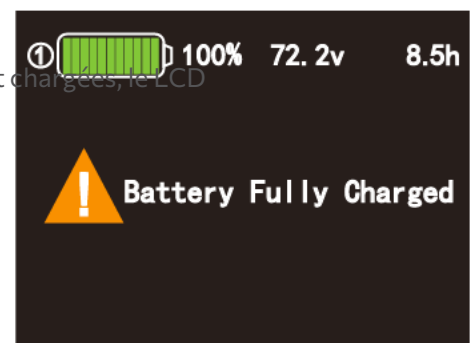
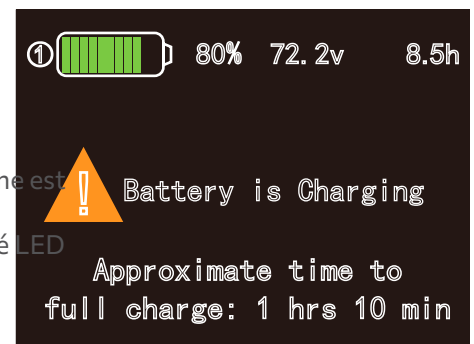
Remarque : Ce n'est qu'en faisant basculer complètement la machine vers l'arrière (de sorte que les poignées touchent le sol) que l'inclinaison sera activée.
interrupteur. Un léger basculement vers la position de transport n'activera pas l'interrupteur d'inclinaison.

DISTRIBUER DE L'EAU

S'il est équipé d'un système de distribution d'eau, le débit d'eau peut être activé en allumant l'interrupteur d'eau. dans le panneau de commande. Lorsque l'interrupteur est allumé, l'électrovanne d'eau 24 V va automatiquement ouvrir et faites couler l'eau chaque fois que l'interrupteur de la poignée est engagé. Lorsque l'interrupteur à poignée est débrayé, l'eau s'écoule s'arrêtera automatiquement. Pour modifier le débit, reportez-vous à la section « Réglages de la machine ».

CHARGER LA(LES) BATTERIE(S)

1. Tournez l'interrupteur à clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'arrêt.
2. Localisez le cordon d'alimentation, près de l'arrière de la machine.
3. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique murale.
4. Vous devriez entendre le ventilateur du chargeur s'allumer automatiquement. Ce ventilateur continuera à fonctionner tout au long de durée complète de la charge.
5. Au bout de quelques secondes, l'écran d'affichage LCD s'allumera pour afficher l'écran de chargement, illustré ci-dessous :
6. Les informations incluses sur l'écran de chargement sont les suivantes :
 - a. Notez que « La batterie est en charge »
 - b. Le niveau de charge actuel de la ou des batteries
 - c. Le temps approximatif restant jusqu'à la charge complète
7. Lorsque les batteries sont en charge, la bande lumineuse LED va lentement « impulsion » entre le clair et l'obscurité, pour indiquer visuellement que la machine est en charge.
8. Le chargeur à l'intérieur de la machine dispose également d'un indicateur coloré LED lumineuse :
 - a. Un voyant rouge fixe indique que la batterie est en charge.
 - b. Un voyant vert fixe indique que la batterie est complètement chargée.
 - c. Tout voyant clignotant indique une erreur.
9. Le chargeur arrêtera automatiquement de charger une fois la charge complète terminée. atteint. Il est normal que le chargeur allume/éteigne un quelques fois lorsque la batterie est complètement chargée.
10. Une fois que la ou les batteries sont déterminées comme étant complètement chargées, le LCD L'écran d'affichage affiche l'écran complètement chargé :



Remarques sur la recharge :

1. Lorsque deux batteries sont installées, le chargeur se divise automatiquement le courant de charge et charge les deux batteries simultanément.
2. Le temps de charge de 0 % à 100 % est d'environ 4 à 5 heures pour un configuration à batterie unique et 8 à 10 heures pour une batterie double configuration.

FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

Bonnes pratiques pour le chargement de la batterie :

1. Chargez les batteries immédiatement après chaque utilisation, même si leur épuisement est minime.
2. Laissez la batterie branchée jusqu'à la prochaine utilisation. Le chargeur surveillera la batterie et ne surveillera pas chargez-le.
3. Il est acceptable de procéder à des « facturations d'opportunité », ce qui signifie facturer pour une courte durée entre les deux utilisations de la machine.
un. Par exemple, si la ou les batteries sont complètement épuisées, vous pouvez charger pendant une courte durée, et recommencez immédiatement à utiliser la machine.
b. Le rapport temps de charge/autonomie est d'environ 2:1.
c. Une fois votre utilisation de la machine terminée, chargez complètement la batterie.
4. La condition la plus malsaine pour la batterie est de rester complètement déchargée pendant une période prolongée. durée (plusieurs jours ou semaines).



ATTENTION : Rechargez immédiatement une batterie épuisée. Ne laissez jamais une batterie vide pendant des périodes prolongées. Ne pas recharger rapidement la batterie peut empêcher la batterie de être rechargé et annulera toute garantie.

RÉGLAGES DE LA MACHINE

CONSEILS D'OPTIMATION

Il est important que vous, l'opérateur, compreniez les différents facteurs qui ont un impact sur les performances de brunissage, et l'effet de ces facteurs sur le fonctionnement de la machine et l'autonomie de la batterie.

Chacun des éléments suivants peut entraîner de meilleures performances de brunissage, mais chacun se fait également au détriment de consommation électrique accrue du moteur et autonomie de la batterie plus courte :

1. Vitesse de pad plus rapide
2. Plus de pression sur les coussinets
3. Des systèmes de tampons plus agressifs

De plus, différents types de planchers et de finitions de planchers peuvent nécessiter différents niveaux des variables ci-dessus.

Au lieu de tenter de fournir une solution « taille unique », cette machine a été conçue pour permettre un large plage de variation de vitesse et de pression des plaquettes. En fin de compte, c'est vous, l'opérateur, qui devez confortable à effectuer ces ajustements pour optimiser les performances de cette machine pour votre particulier combinaison de plancher, de finition de plancher et de système de patins.

AJUSTER LA VITESSE DU TAMPON

La vitesse du pad peut être ajustée en ajustant la molette de vitesse sur le panneau de commande.
Tourner la molette de vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre augmentera la vitesse du pad.
Tourner la molette de vitesse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre diminuera la vitesse du pad.

Remarque : Pour accéder à la numérotation rapide, vous devrez peut-être retirer le capuchon inviolable en retirant les deux vis de fixation. Le but du capuchon inviolable est de permettre à un gestionnaire d'équipement de régler le tampon vitesse, puis empêcher les utilisateurs finaux de procéder à des réglages non autorisés de la vitesse du pad.

RÉGLAGES DE LA MACHINE

Remarque : Tenez compte de la taille du pad lorsque vous déterminez la vitesse appropriée du pad. La plage de vitesse de pad la plus élevée

est approprié pour un pad de 21" ou 24", mais n'est probablement pas approprié pour un pad de 27".



ATTENTION : Bien qu'une vitesse accrue du tampon puisse améliorer les performances de brunissage dans certaines conditions, assurez-vous de ne pas dépasser la vitesse recommandée par le fabricant des plaquettes, car cela pourrait entraîner plaquettes endommagées ou durée de vie courte des plaquettes. De plus, ne dépassez pas les recommandations de vitesse du tampon du fini de sol. fabricant, car cela pourrait endommager le fini du plancher.



ATTENTION : L'augmentation de la vitesse des patins augmente de façon exponentielle la puissance du moteur requise, en raison des physique de la puissance et de la rotation ainsi qu'une augmentation de la résistance de l'air, du mouvement de l'air et d'un plus grand vide effet qui tire le coussin contre le sol. Si vous surchargez les capacités du moteur, vous risquez essayer de faire fonctionner la machine à une vitesse excessive des patins.

AJUSTER LA PRESSION DE TÊTE

Le moyen le plus simple d'ajuster la pression de la tête est d'ajuster la position du plateau de batterie :

1. Mettez la béquille en position basse pour maintenir la terrasse parallèle au sol.
2. Utilisez l'outil de manivelle pour faire tourner la manivelle du plateau de batterie.
 - a. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre déplacera le plateau vers l'arrière et réduira la pression sur le tampon.
 - b. Tourner dans le sens antihoraire fera avancer le plateau et augmentera la pression sur le tampon.
3. La position du plateau de batterie peut être surveillée grâce à l'indicateur de position de la batterie sur le côté de la machine.
 - a. Il y a 6 positions numérotées de 1 à 6.
 - b. La position 6 est la plus en avant, ce qui entraîne une pression maximale sur la tête.
 - c. La position 1 est la plus en arrière, ce qui entraîne une pression de tête minimale.

Des ajustements supplémentaires à la pression de la tête peuvent être effectués en ajustant les roues, comme décrit dans le rubrique suivante :

RÉGLAGE DE LA ROUE POSITION

La position des deux roues avant a une influence significative sur les performances et la maniabilité du véhicule. machine, comprenant :

Pression du coussin = La quantité de force que le coussin exerce contre le sol

Propulsion vers l'avant = La sensation de traction ou d'entraînement vers l'avant provoquée par le frottement des plaquettes

Couple de la machine = La sensation que la machine veut constamment tourner, généralement vers la gauche

Lorsque votre machine a été assemblée, les roues ont été installées dans des positions déterminées pour permettre une meilleure

performances dans la plupart des conditions. Cependant, selon le type de sol, le type de finition de sol, le type de patin et Selon les préférences de l'opérateur, ces positions des roues peuvent être modifiées pour affecter les performances de la machine.

RÉGLAGES DE LA MACHINE

Par souci de clarté, les termes suivants seront utilisés dans cette section :

Avancer = plus proche de l'avant de la machine

Vers l'arrière = plus près de l'arrière de la machine

En haut = plus près du ciel

Vers le bas = plus près du sol

Gauche = le côté gauche vu depuis le poste de l'opérateur

Droite = le côté droit vu depuis le poste de l'opérateur

Grâce au réglage des roues, les modifications suivantes peuvent être apportées aux performances de la machine :

Changement souhaité	Ajustement à faire
Augmenter la pression du tampon	Déplacez les deux roues (gauche et droite) vers l'arrière
Diminuer la pression du tampon	Déplacez les deux roues (gauche et droite) vers l'avant
Augmenter la propulsion vers l'avant	Décalez les deux roues, de sorte que la roue droite soit plus haute (plus « haut ») que la gauche
Diminuer la propulsion vers l'avant	Alignez les deux roues pour que les roues gauche et droite soient à la même hauteur
Augmenter le couple de la machine	Déplacez les deux roues (gauche et droite) vers le bas
Diminuer le couple de la machine	Déplacez les deux roues (gauche et droite) vers le haut

Pour modifier la position de la roue :

1. Arrêtez le moteur et éteignez la machine.
2. Réglez la position de la poignée à la position la plus élevée et faites basculer la machine vers l'arrière jusqu'à ce que les poignées reposent sur le sol.



ATTENTION : Chaque fois que vous travaillez sur une machine en position basculée vers l'arrière, demandez à un assistant de tenir le manipulateur et empêcher la machine de tomber vers l'avant.

3. Retirez la petite goupille fendue/épingle à cheveux de l'axe de roue.
4. Retirez l'axe de roue.
5. Retirez la roue et toute entretoise.
6. Repositionnez la roue et l'entretoise dans le trou souhaité.
7. Insérez l'axe de roue.
8. Insérez la goupille fendue/l'épingle à cheveux.

AJUSTER LE DÉBIT D'EAU

S'il est équipé d'un système de distribution d'eau, le débit d'eau peut être ajusté.

1. Localisez le robinet à bille quart de tour dans le tuyau d'eau.
2. Tournez progressivement la vanne pour effectuer les réglages du débit d'eau :
 - a. Fermer davantage la vanne limitera le débit d'eau.
 - b. En ouvrant davantage la vanne, le débit d'eau augmentera.

MACHINE TRANSPORT

La machine comprend une seule roulette arrière pour le transport de la machine. Pour transporter la machine, Basculez légèrement la machine vers l'arrière de manière à ce que le coussinet et le carénage soient soulevés du sol et que la roulette arrière repose dessus.
le sol. Cette position dans laquelle les trois roues (deux roues avant et une seule roulette arrière) roulent sur le sol est appelé « position de transport ».

Avec la machine en position de transport, vous pouvez faire rouler la machine sur le sol et transporter le machine au sein d'une installation.

Remarque : La roulette arrière est une roulette fixe (non pivotante). Pour effectuer des virages serrés, soulevez légèrement les poignées, permettant la roulette arrière pour glisser facilement sur le sol.

STOCKAGE DES MACHINES

1. Rangez la machine dans des endroits intérieurs frais et climatisés, avec une faible humidité et à l'abri de la lumière directe du soleil.
2. Ne stockez jamais la machine dans un endroit susceptible d'être inondé, pluvieux ou susceptible d'être mouillé.
3. Rangez la machine avec la clé en position d'arrêt.
4. Rangez la machine avec le câble de décharge de la batterie et le câble de charge de la batterie débranchés.
5. Chargez la batterie avant le stockage. Ne stockez jamais une batterie épuisée.
6. Tous les 3 à 6 mois, vérifiez la batterie et rechargez-la si le niveau de la batterie tombe en dessous de 50 %.



ATTENTION : Ne stockez jamais une batterie épuisée ou presque épuisée. Laisser une batterie épuisée rester épuisée pendant des périodes prolongées peut endommager la batterie et annulera toute garantie.

CODES D'ÉCRAN

L'écran d'affichage LCD affichera des messages utiles et des diagnostics à l'écran, le cas échéant.

- Les messages codés « M » signifient « message » et sont typiques lors d'une utilisation normale.
- Les messages codés « E » signifient « erreur » et indiquent un problème.

Le tableau suivant répertorie tous les codes d'écran :

Coder	Texte à l'écran	Explication détaillée
M1	Batterie épuisée : doit être chargée	La capacité totale de la batterie est complètement épuisée et le moteur ne peut pas tourner. La ou les batteries doivent être chargées.
M2	Batterie faible : rechargez bientôt	La charge restante de la batterie est inférieure à 5 % et le moteur peut encore tourner. La ou les batteries doivent être chargées rapidement.
M3	La batterie est en charge	La ou les batteries sont en cours de charge.
M4	Batterie complètement chargée	La ou les batteries ont atteint 100 % de charge et le chargeur a cessé de fournir une charge supplémentaire.
E1	Échec de charge	La batterie ne se charge pas en raison d'une panne, notamment : panne de batterie, panne de chargeur, court-circuit dans le répartiteur, température trop élevée.
E2	Obstruction du moteur ou des plaquettes	Le moteur ou la plaquette est physiquement obstrué et ne peut pas tourner.
E3	Surchauffe du contrôleur	Le contrôleur de moteur a surchauffé, probablement en raison d'une panne du ventilateur du moteur, d'une charge excessive entraînant une vitesse trop élevée.

GUIDE DE DÉPANNAGE - ÉLECTRIQUE

Problème	Raison potentielle	Solution
Rien ne se passe lorsque l'interrupteur à clé est allumé.	La ou les piles sont épuisées. Le(s) câble(s) de batterie sont/ne sont pas connectés. La ou les batteries sont défectueuses. L'interrupteur à clé est défectueux. L'interrupteur d'inclinaison est activé (ouvert) ou défectueux. Le convertisseur est défectueux. Fil desserré ou déconnecté.	Chargez la ou les batteries. Connectez les câbles de la batterie. Remplacez la ou les piles. Vérifiez/remplacez l'interrupteur à clé. Vérifiez/remplacez l'interrupteur d'inclinaison. Vérifiez/remplacez le convertisseur. Vérifiez le faisceau et les connexions électriques, et rebranchez tout fil lâche.
Le moteur ne démarre pas lorsque l'interrupteur à poignée est engagé (mais LCD l'écran s'allume)	Les fils de l'interrupteur à poignée sont déconnectés. L'interrupteur de la poignée est défectueux. Le moteur ou le pilote de plaque sont physiquement obstrués et ne peut pas tourner. Le cadran rapide (potentiomètre) est déconnecté ou défectueux. Le contrôleur de moteur a un fil ou une connexion desserrée. Le contrôleur du moteur est défectueux. Le moteur est défectueux. Autre fil desserré ou déconnecté.	Vérifiez et rebranchez la connexion du fil de l'interrupteur de la poignée. Vérifiez/remplacez l'interrupteur de la poignée. Vérifiez les connexions du potentiomètre ; remplacer potentiomètre si nécessaire. Vérifiez/remplacez le contrôleur de moteur. Vérifiez/remplacez le moteur. Vérifiez le faisceau et les connexions électriques, et rebranchez tout fil lâche. Éteignez et rallumez la clé, en vous assurant que l'interrupteur de la poignée n'est pas engagé lors du démarrage
LCD l'écran d'affichage ne s'allume pas (mais le moteur tourne lorsqu'il est engagé).	LCD Le fil de l'écran d'affichage est desserré ou déconnecté. L'écran d'affichage LCD est défectueux. Autre fil desserré ou déconnecté.	Vérifiez/remplacez l'écran d'affichage LCD. Vérifiez le faisceau et les connexions électriques, et rebranchez tout fil lâche.
L'écran d'affichage LCD s'allume, mais aucune information s'affiche.	Fils de bus CAN déconnectés/desserrés. CAN Le système de bus est défectueux.	Vérifiez que les fils CANH et CANL sont correctement connectés dans tout le système de bus CAN. Vérifiez/remplacez les composants du bus CAN.
LED La bande lumineuse ne s'allume pas.	Fil desserré ou déconnecté, surtout à une tension de 24 V régulateur ou bande lumineuse LED. Le régulateur de tension 24 V est défectueux. LED La bande lumineuse est défectueuse.	Vérifiez les connexions des fils, connectez tout fil lâche ou fils déconnectés. Vérifiez/remplacez le régulateur de tension 24 V. Vérifiez/remplacez la bande lumineuse LED.
Le solénoïde d'eau ne s'ouvre pas.	Fil/connexion desserré ou déconnecté, en particulier au niveau Régulateur de tension 24v ou électrovanne eau. Le régulateur de tension 24 V est défectueux. L'électrovanne d'eau est défectueuse.	Vérifiez les connexions des fils, connectez tout fil lâche ou fils déconnectés. Vérifiez/remplacez le régulateur de tension 24 V. Vérifiez/remplacez l'électrovanne d'eau.
La machine s'arrête à plusieurs reprises.	Le moteur surchauffe. Limite de décharge de la batterie dépassée. La demande de puissance du moteur est excessive.	Réduisez le poids de la tête et/ou la vitesse du pad.
Le temps d'exécution est court.	Batterie(s) défectueuse(s). La demande de puissance du moteur est excessive. Tampon inapproprié pour la finition du sol.	Vérifiez/remplacez la ou les piles. Réduisez le poids de la tête et/ou la vitesse du pad. Utilisez un tampon approprié selon les recommandations du fabricant de fini de sol. recommandation.

GUIDE DE DÉPANNAGE - ÉLECTRIQUE

Problème	Raison potentielle	Solution
La machine ne charge pas.	La ou les batteries sont déjà complètement chargées.	
	Fil/connexion desserré ou déconnecté, en particulier au niveau chargeur, répartiteur de chargeur ou batterie.	Vérifiez les connexions des fils, connectez tout fil lâche ou fils déconnectés.
	Cordon d'alimentation défectueux ou endommagé.	Vérifiez/remplacez le cordon d'alimentation.
	Prise murale défectueuse ou non alimentée.	
	Chargeur défectueux.	Vérifiez/remplacez le chargeur.
	Batterie(s) défectueuse(s).	Vérifiez/remplacez la ou les piles.
	Fils de bus CAN déconnectés/desserrés	Vérifiez que les fils CANH et CANL sont correctement connecté dans tout le système de bus CAN.

GUIDE DE DÉPANNAGE - MÉCANIQUE

Problème	Raison potentielle	Solution
Mauvaises performances de brunissage.	La pression du tampon est trop élevée/basse.	
	La vitesse du pad est trop élevée/basse.	Ajustez correctement la vitesse du pad.
	Le tampon est sale/usé.	Remplacez le tampon.
	Tampon incorrect.	
La machine tremble ou vibre.	Le tampon n'est pas centré.	
	Le tampon est endommagé.	Remplacez le tampon.
	Dommmages aux pièces rotatives telles que l'entraînement des patins ou les poulies.	Vérifiez les dommages, remplacez les pièces endommagées.
	La vitesse du pad est excessive.	Réduisez la vitesse du tampon, surtout si la machine est configuré avec un pad de 27 pouces.
	Le moteur est endommagé.	
Un bruit de cliquetis est observé.	La roue présente un méplat ou d'autres dommages.	Vérifiez/remplacez les roues.
	Les attaches sont desserrées.	Vérifiez la machine pour déceler les fixations desserrées et serrez-les.
	La ceinture est lâche.	
La machine tire d'un côté ou nécessite une poussée manuelle.	Roues mal réglées.	Roues mal réglées.
	La roue ne tourne pas librement.	Vérifiez/remplacez la roue, l'axe d'essieu ou le support de roue.
	Composant endommagé tel que roue, support de roue, carénage ou pilote de tampon.	Vérifiez les dommages, remplacez les pièces endommagées.
La poussière ne s'accumule pas dans le sac à poussière.	Composant traînant sur le sol et provoquant des frottements.	Recherchez un tel composant et réparez/remplacez.
	Le sac à poussière est plein.	Sac à poussière vide.
	Le sac à poussière est excessivement sale et bloque la circulation de l'air.	Sac à poussière vide et propre. Remplacez si nécessaire.
	Le sac à poussière n'est pas correctement inséré dans la goulotte à poussière.	
		Vérifiez/remplacez le joint du carénage.
	Shroud ne « flotte » pas sur le sol.	Vérifiez/remplacez les composants ou le matériel du carénage.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



12605, promenade Commerce Station • Bureau 700
Huntersville, Caroline du Nord 28078
704.827.9368



onyxsolutions.com
ventes@onyxsolutions.com